

L'ECHO DES RIZIÈRES

Association Nouvelle des Anciens et amis de l'Indochine de la région lyonnaise



37^{ème} année

BULLETIN DE LIAISON N°136

DECEMBRE 2018



Alain GODARD, Président de l'Association Nouvelle des Anciens & Amis de l'Indochine de la région lyonnaise et tous les membres du Conseil d'Administration vous souhaitent une bonne & heureuse

Année 2019



LYON, basilique de Fourvière et l'ancien palais de justice (appelé les 24 colonnes par les lyonnais)
photo de Benjamin Depassio

Le mot du Président

Chers Amis

Comme nous vous l'avions annoncé dans notre précédent Echo des Rizières, nous avons travaillé sur la redynamisation de notre association avec pour objectif de trouver de nouveaux adhérents et donateurs.



Peut-être nous direz-vous qu'il s'agit d'une mission impossible mais qui ne tente rien n'a rien.

Nous avons donc créé dans un premier temps une page facebook : <https://www.facebook.com/anaregionlyonnaise/> et ce n'est que le début. Merci à Monique Dapassio pour ce travail.

Nous vous invitons donc à faire vivre cette page et à nous faire parvenir ce que vous souhaiteriez y voir apparaître dedans à : anaidelyon@gmail.com

Dans un deuxième temps nous allons créer un site internet dont nous vous reparlerons plus tard et qui viendra en complément de notre page facebook.

Eh oui il faut bien aller dans le sens du modernisme si l'on veut se faire connaître le plus largement possible. Il en va de la survie de notre association et de la poursuite de ses actions humanitaires au Cambodge, Laos et Vietnam car nous devons toucher le plus de monde possible pour espérer augmenter le nombre de nos donateurs potentiels. On appelle cela de nos jours de la communication.

Si vous avez d'autres idées pour propager la bonne parole, nous sommes à votre écoute.

Nous profiterons par la même occasion de ce numéro pour vous souhaiter à vous et vos proches un Joyeux Noël 2018 et une bonne année 2019 de bonheur et de santé.

Alain GODARD
Président

Quelques nouvelles de nos actions :

Au mois d'avril dernier nous avons adressé un don de 1500€ au Zonta Club qui a fait suivre ce don à l'AFEPS (section aide à l'enfance défavorisé) pour l'opération du cœur d'un enfant.

Lors de mon dernier voyage au Vietnam en Juillet 2018, au titre de Président de l'ANAI, j'ai pris contact avec le Docteur d'ERRICO du CMI (Centre Médical International) de Saïgon pour voir comment l'ANAI pourrait intervenir au Vietnam pour poursuivre son action : Opération du cœur pour les enfants défavorisés. A la suite cette rencontre le Docteur d'ERRICO, m'a mis en relation avec leur département s'occupant de ces opérations au Vietnam : la fondation Carpentier œuvrant sous l'égide de la Fondation de France. Proposition sera faite en Conseil d'administration qui décidera de l'opportunité de poursuivre notre action Opération du cœur pour les enfants défavorisés avec cette Fondation officielle et sérieuse. Nous vous tiendrons informer de la suite dans notre prochain Echo des rizières.

J'ai aussi profité de ce voyage pour rencontrer Van Dat NGUYEN et lui faire part du souhait de notre association de venir en aide aux personnes dans le besoin (écoles, orphelinat etc...) et s'il avait connaissance de projets sérieux dans ce domaine. Suite à cet entretien il m'a fait savoir que notre proposition l'intéressait beaucoup et qu'il reviendrait vers nous dès qu'il aurait connaissance d'un projet afin que nous puissions mettre en place avec lui une aide financière pour sa réalisation.



PRESENTATION

Créé en 1992 par le Pr. Alain Carpentier et le Pr. Duong Quang Trung, alors Directeur du Service de Santé de Ho Chi Minh Ville, l'Institut du Cœur de Ho Chi Minh Ville a pour mission de distribuer des soins de haute qualité aux malades cardiaques vietnamiens, et plus particulièrement aux enfants. Avant la création de ce centre aucune structure dans la région de Ho Chi Minh n'était en mesure d'accueillir ces patients ; aujourd'hui le nombre d'opérations ne cesse d'augmenter pour faire face à une demande qui croît plus vite encore.

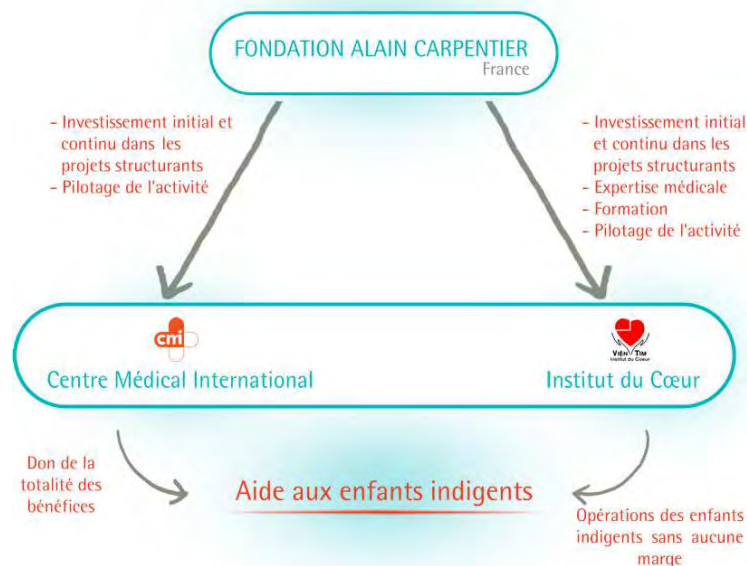
Considéré comme référence dans le milieu de la chirurgie cardiaque au Vietnam, de nombreuses personnes se déplacent jusqu'à Ho Chi Minh pour consulter les cardiologues de l'Institut.

Certaines familles ne disposent malheureusement pas des fonds nécessaires pour financer l'intervention. Un département d'aide sociale a donc été créé pour financer les opérations des vietnamiens les plus démunis.

Le Centre Médical International, créé par le Pr. Carpentier, réserve tous ses bénéfices à l'Institut afin d'aider le plus de familles possibles. Cette aide permet de financer près de 200 opérations par an pour des enfants qui autrement seraient condamnés.

Depuis l'ouverture de l'Institut du Cœur, plus de 4300 enfants ont pu être sauvés grâce à l'action du CMI.

La Fondation Alain Carpentier a permis la création de ces deux établissements. Elle apporte son expertise médicale en formant les chirurgiens cardiaques vietnamiens ainsi que le personnel médical qui évolue dans l'Institut. Elle participe également au financement des différents projets de la structure, comme en ce moment pour l'agrandissement de l'Institut du Cœur.





L'ANAI était présente à la célébration du 100^{ème} anniversaire de la 1^{ère} guerre mondiale

A 11 h, le 11 novembre 2018, la sonnerie du cessez-le-feu avec l'un des clairons historiques du 11 novembre 1918, a retenti place Bellecour où s'est déroulée une cérémonie de grande ampleur pour célébrer le centième anniversaire de la 1^{ère} guerre mondiale. Dès 10 h, la cérémonie avait débuté par la prise d'armes, revue des troupes, remise de décorations, ordre du jour du Gouverneur Militaire puis une minute de silence a été observée. Des fleurs ont été déposées devant le soldat de pierre, 300 choristes ont entonné des chants emblématiques tandis qu'ont défilé les drapeaux de tous les pays ayant pris part aux combats. Funambule, lâcher de ballons et de colombes pour terminer cette cérémonie de grande ampleur.



L'ANAI était présente lors de l'émouvante cérémonie le 15 novembre au Tata sénégalais.

A Chasselay, un hommage a été rendu au cimetière du Tata sénégalais à ces soldats venus il y a cent ans des colonies pour prêter main-forte à ceux des armées métropolitaines d'une France dont ils ignoraient la réalité mais dont ils faisaient partie.



Les Retrouvailles d'Automne 2018

Comme chaque année, les adhérents de l'ANAI étaient conviés aux Retrouvailles d'Automne . Elles se sont déroulées dans l'après midi du vendredi 12 octobre 2018. Elles ont été animées par le duo de chanteurs Mireille et Daniel qui a proposé un répertoire allant de la musette aux standards de la chanson française (Brel, Brassens, la môme PIAF, AZNAVOUR et bien d'autres) L'assistance a repris avec eux les refrains connus.





Luanprabang au Laos

Tous les deux ans, l'ANAI organise, avec l'aide de « Voyageurs du Monde », un périple au Cambodge/Laos ou au Vietnam. Cette année, une délégation s'est rendue en novembre au centre « Education School for Disabled Children » qui accueille des enfants et adolescents sourds et muets venus des minorités ethniques au nord du Laos.



Nos amis voyageurs ont été chaleureusement accueillis et remerciés par l'équipe. Ils ont pu visiter l'institut et constater les aménagements réalisés grâce à vos dons et cotisations. En effet, le centre avait un problème d'eau potable. Grâce à vous, l'ANAI a pu subventionner l'achat d'un appareil pour filtrer l'eau. Mais pour pouvoir installer cet appareil, il a fallu d'abord changer l'ancien château d'eau (coût total de l'installation 830 € !). C'est chose faite.

Lettre de remerciements de Soeur Anna Latsamy, responsable du centre Education School for Disabled Children :

Comme je vous ai dit que notre centre handicapé à Louangprabang avait le problème d'eau potable. Alors avec vos dons j'ai pu acheter un appareil filter d'eau qui fonctionne tres bien et voici les details:

Pour pouvoir installer l'appareil, il nous faut d'abord changer l'ancien chateau d'eau qui etait vieux et tres sale. Alors nous avons achete un nouveau chateau d'eau en fer (voir la photo).

Nous sommes heureuses de pouvoir resoudre ce problem grace a vos dons si precieux, nous vous remercions vraiment de tout coeur. Nous ne pouvons pas vous oublier.

Cette annee ils sont 67 enfants. Nous remercions de votre soutien si fidele. Ces jeunes suivent les cours dans le centre et il y a quelques filles qui suivent la formation professionnelle comme le tissage, cuisine...et les garcons comme menuiserie, maconnerie...

Nous serons heureuses de vous accueillir et nous vous attendons impatiemment. Pour vos dons de 500€, nous permettent le budget alimentaire de ces jeunes.

Nous vous sommes tres reconnaissantes. Que le Seigneur vous rende centuple et qu'il vous benisse ainsi que votre famille, votre association, nos bienfaiteurs. Nous vous portons dans nos prieres.

Avant de vous quitter, je vous souhaite une tres bonne santé.

Bien cordialement et respectueusement.

Sr. Anna LATSAMY

Document tiré de la revue « Képi blanc » transmise par le Colonel Robert LABOUCHE, compagnon d'armes du capitaine Pierre BOURGIN.



LA MORT DU CENTURION

Les récents articles illustrant dans notre Bulletin la création puis l'attaque du Poste de VINH-HOA, mettaient en exergue le Commando 334, l'un des fleurons du Secteur Nord de THUDAUMOT à l'avant-garde des unités supplétives créées par le Royal Pologne. Aujourd'hui, et dans la ligne directe de la très grande amitié qui me liait à Pierre BOURGIN, je voudrais évoquer sa mort glorieuse le 1er mars 1959 en Algérie à la tête de la 1ère Compagnie portée du 2e Régiment Etranger de Parachutistes.

Les documents tirés de la revue "KEPI-BLANC" et du livre de Pierre SERGENT me permettent une relation très précise de son ultime combat.

Le 1er mars 1959, le 2e R.E.P. est de nouveau en opération dans le secteur de SOUK-AHRAS ; il se met en place pour fouiller le douar OUILLEN. En fin de matinée, les compagnies ont terminé la première partie de leur reconnaissance. Les Commandants de Compagnies se retrouvent au P.C. du Colonel LEFORT qui désire encore fouiller un thalweg avant de lever son dispositif. BOURGIN en reçoit l'ordre ; il part en jeep, en tête de son unité, et fait débarquer ses hommes à proximité de la zone dangereuse. Il engage sa compagnie sur le versant oriental du mouvement de terrain à fouiller. La section du Lieutenant BONNETON arrive dans un douar. Elle le dépasse et se dirige vers une barrière rocheuse. Mais, à cent cinquante mètres elle se fait prendre à parti par des rebelles bien embusqués dans les broussailles qui recouvrent les rochers.

BOURGIN donne l'ordre à sa section de commandement d'ouvrir le feu pour fixer l'ennemi, puis à la section DORR de contourner la résistance et d'attaquer par les hauts. DORR effectue le mouvement prescrit au pas de gymnastique ; il déploie sa section et arrive sur l'objectif à distance de grenade. Il voit alors son capitaine, debout sur un rocher, lui désigner avec les bras les tireurs ennemis. Soudain, BOURGIN chancelle et s'écroule. Quand DORR arrive auprès de son capitaine, sa poitrine est grande ouverte ; au fond de la plaie, son cœur bat faiblement et le sang coule à flots. A 14h30, le cœur de BOURGIN cesse de battre. "Soleil, dit seulement DORR à la radio, le capitaine est mort". Il ne peut pas faire revenir son ami de l'endroit où il est parti pour l'éternité.

Quand on vide les poches de la veste de combat ensanglantée du Capitaine BOURGIN, quelle n'est pas la surprise d'y découvrir une feuille pliée en quatre sur laquelle il a écrit son grand secret d'homme, que personne n'avait réussi à percer. C'est la supplique émouvante d'un Chevalier au Seigneur qu'il s'est engagé à servir :

« Seigneur, je voudrais être de ceux qui risquent leur vie. Seigneur, vous êtes né au hasard d'un voyage et mort comme un malfaiteur, après avoir connu sans argent toutes les routes, celles de l'exil, celle des pèlerinages et celles des prédications itinérantes ! Tirez-moi de mon égoïsme et de mon confort. Que marqué de votre croix, je n'ai pas peur de la vie rude et dangereuse où l'on risque sa vie. Mais, Seigneur, au-delà de toutes ces aventures plus ou moins

sportives, au-delà de tous ces risques d'une vie engagée dans l'action, au-delà de tous ces héroïsmes à panache, rendez-moi disponible pour la belle aventure où vous m'appellez. J'ai engagé ma vie, Seigneur, sur votre parole. Les autres peuvent bien être sages, vous m'avez dit qu'il allait être fou. D'autres croient à l'ordre, vous m'avez dit de croire à l'amour. D'autres pensent au'il faut conserver, vous m'avez dit de donner. D'autres s'installent, vous m'avez dit de marcher et d'être prêt à la joie et à la souffrance, aux échecs et aux réussites, de ne pas mettre ma confiance en moi mais en vous, de jouer le jeu chrétien sans se soucier des conséquences. et finalement de risquer ma vie en comptant sur votre AMOUR »

Au-delà de ces documents qui forcent l'émotion et l'admiration, Pierre restera pour moi et pour nous qui l'avons connu, l'exemple de l'officier exceptionnel, l'homme remarquablement complet, l'ami fidèle.

Sous la rude écorce du "centurion", il cachait une sensibilité de poète, une rare aptitude à parler toutes les langues, une verve intarissable et une foi profonde qui relevait au-dessus de tous, au mépris de la vie et de la mort.

Profondément marqué par l'abandon de l'Indochine où, pourtant, il avait comme nous tous compris et défendu âprement les raisons et les valeurs de la présence française, il avait retrouvé en Algérie et dans sa seule famille, la Légion Etrangère, toute la force d'espérer à nouveau dans la France et son armée.

Il l'a fait sans crainte et sans réserve puisqu'au sacrifice suprême, à l'image des héros qui, à travers les siècles, ont forgé l'âme et les traditions militaire et en parfaite harmonie avec un de ses poèmes intitulé "SI" :

"Et si tu dois un jour, dans la boue des rizières, combattre tel un démon, sous un soleil brûlant, tu n'auras comme moi, tu le sais, légionnaire, que le seul droit de vaincre ou de verser ton sang".

"Palaieff", mon frère, mon ami, tu as versé ton sang sur une terre ingrate mais tu n'as par connu le parjure et l'abandon, la révolte et l'humiliation, le drapeau qu'on amène, les harkis qu'on égorge, les amis qu'on condamne pour avoir voulu désespérément défendre leur honneur et leur fidélité.

Dors en paix, et c'est peut-être mieux ainsi.

Robert LABOUCHE



MUSÉE
D'HISTOIRE
MILITAIRE
DE LYON




de Lugdunum
à Lyon libérée,
toute une histoire !

22 Avenue Leclerc, 69007 Lyon

<http://www.museemilitairelyon.com/>



ASIA SOLEIL TRAVEL
Créateur de voyage sur mesure au
Vietnam, Laos et Cambodge.
"Chez nous, aucun voyage ne se ressemble,
le vôtre sera unique et à votre mesure"

adhérent ANAI

1218, N03, rue Tran Quy Kien, Dich Vong,
Cau Giay – Hanoi
tél. (+84) 46 28 11 799 / port. (+84) 985 830
955

BIBLIOTHÈQUE



DU CERCLE
DE LA BASE
DE DÉFENSE
DE LYON MONT-VERDUN



IMPORTANT FONDS PATRIMONIAL
HISTORIQUE ET MILITAIRE
(Ouvert à tout public)

Heures d'ouverture au public :
du lundi au jeudi :
9h30 à 11h45 - 13h30 à 16h30
le vendredi : 9h30 à 12h
(le mardi en cas de conférence
de l'ANOCR fermeture à 18h)

Adresse postale :
Bibliothèque du Cercle Militaire
22 avenue Leclerc
69363 Lyon cedex 07
Tél : 04 37 27 20 66

bibliotheque.lyon.armees@orange.fr
www.bibliotheque-militaire-lyon.fr

A.N.A.I.

Association Nouvelle des Anciens et amis de l'Indochine de la région lyonnaise

Siège social : Quartier Général Frère
22 avenue Leclerc 69007 LYON

N° SIRET : 794 335 190 000 11

Directeur de la publication : Alain GODARD
Directrice administrative : Monique DEPASSIO
Responsable de la rédaction : François ANXIONNAZ

Cotisation annuelle 40,00 €
Deuxième cotisation (couple) 20,00 €
Cotisation (Veuve d'adhérent) 20,00 €
Cotisation étudiants 20,00 €

Règlement par chèque à l'ordre de l' A.N.A.I. CCM n° 20276001
à adresser à : Secrétariat Monique DEPASSIO 8, rue Alexandre
Berthier 69110 STE FOY LES LYON

« L'Echo des Rizières », bulletin de l'A.N.A.I.

Rédaction : c/o François ANXIONNAZ 10, Impasse Saint Pierre 69480 ANSE